

UAE ID Card # - - - رقم بطاقة الهوية الإماراتية

Card Expiry Date /dd/mm/yyyy تاريخ إنتهاء البطاقة

Residence Visa # رقم الإقامة

Visa expiry date /dd/mm/yyyy تاريخ إنتهاء الإقامة

Gender Male Female ذكر أنثى

Marital status Married Single Other أخرى متزوج أعزب

Number of years in UAE مدة الإقامة داخل أ.ع.م.

Local Address عنوان الإقامة الحالية

Address العنوان

P.O. Box / Postal Code ص.ب. / الرمز البريدي

City / Emirate المدينة/ الإمارة

Country الدولة

Overseas/Home Country Address (for expatriate only) عنوان السكن خارج الإمارات (للوافدين فقط)

Address العنوان

P.O. Box / Postal Code ص.ب. / الرمز البريدي

City المدينة/ الإمارة

Country الدولة

Contact Details بيانات المتصل

Mobile + موبايل

Tel (Off) + هاتف (مكتب)

Tel (Res) + هاتف (منزل)

Email بريد الالكتروني

In acceptance to clause (15) of "Declaration" (Page 8)

بقبول البند (15) من "الإقرار" (الصفحة 8)

FACILITIES WITH OTHER BANKS

التسهيلات لدى البنوك الأخرى

Specify details of your bank account and list of finances/facilities (if any) with Habib Bank AG Zurich or with other banks below: حدد تفاصيل الحساب البنكي الخاص بك/بكم وقائمة التمويل/التسهيلات (إن وجدت) مع حبيب بنك اي جي زيورخ أو مع البنوك الأخرى أدناه:

إسم البنك والفرع Name of Bank & Branch	نوع التمويل Type of Financing	العملة Currency	الدفعة الشهرية / الحد Monthly Payment/Limit	المبلغ المترصد Outstanding Balance
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

MORTGAGE LOAN DETAILS

تفاصيل القرض

Purpose of Loan

- Purchase of Property Buyout of Loan
- Renovation/Construction Business Expansion
- Others (please specify) _____

Requested Loan Amount _____

Requested Tenure _____

Frequency of Payment Monthly Quarterly إعادة شراء القرض توسيع الأعمال التجارية ربع سنوي شهريا

الغرض من القرض

 شراء الممتلكات التجديد / البناء أخرى (يرجى التحديد)

مبلغ القرض المطلوب

مدة السداد المطلوبة

وتيرة السداد

MONTHLY INCOME & EXPENSES OF APPLICANT(S)

الدخل والمصاريف الشهرية للمتقدم / المتقدمين

Monthly Income

Amount (AED)

مبلغ (درهم إماراتي)

الدخل الشهري

Primary Applicant
مقدم الطلب الرئيسيSecondary Applicant
مقدم طلب ثانوي

- Salary _____
- Allowances _____
- Incentives/Bonus _____
- Rental Income _____
- Business Income _____
- Others (Please Specify) _____

Total

 الراتب المكافآت والبدلات حوافز دخل إيجار دخل الأعمال أخرى (يرجى التحديد)

الإجمالي

Monthly Expenses

المصاريف الشهرية

Please select the Expense category as applicable to you and also select the amount that you spend on a monthly basis for the selection. Please provide us with an approximate average monthly personal and lifestyle expenditure. In case of more than one Applicant, the selection and amount captured should be the combined Personal, Lifestyle and Other Expenses for both Applicants.

يرجى تحديد الفئة المناسبة وذكر المبلغ الإجمالي من المصاريف الشهرية في نهاية هذا القسم. في حالة وجود أكثر من مقدم طلب واحد، يجب أن يكون الاختيار والمبلغ الذي تم تسجيله هو مصاريف شخصية ونمط الحياة ونفقات أخرى لكل المتقدمين.

Personal & Lifestyle Expenses

المصروفات الشخصية ونمط الحياة

- Groceries, Food & Dining
- Housing (Rent & Maintenance Services)
- Domestic Worker Wages
- Electricity, Water, Phone, Internet
- Education Expenses (incl. dependents)
- Healthcare Expenses (incl. dependents)
- Transportation & Travel Expenses
- Insurance - Property, Life, Healthcare, Auto
- Property Maintenance, Taxes

 البقالة والغذاء والطعام السكن (خدمات الإيجار والصيانة) أجور العمالة المنزلية الكهرباء والماء والهاتف والانترنت مصاريف التعليم (بما في ذلك المعالين) مصاريف الرعاية الصحية (بما في ذلك المعالين) مصاريف النقل والسفر التأمين - الممتلكات، الحياة، الرعاية الصحية، السيارات صيانة الممتلكات والضرائب

Total Personal & Lifestyle Expenses (AED) _____

إجمالي المصروفات الشخصية ونمط الحياة (درهم إماراتي) _____

Other Expenses

نفقات أخرى

- Child & Spouse Maintenance/Alimony
- Employer/Friend/ Relative Loans
- Leveraged Investments
- Any Other _____

 إعاشة الطفل والزوج / النفقة صاحب العمل / صديق / الأقارب القروض الاستثمارات ذات الرافعة المالية

Total Expenses(AED) _____

إجمالي المصروفات الأخرى (درهم إماراتي) _____

FOR OFFICE USE

signature

Verified by _____

I/We the undersigned hereby:

أنا / نحن الموقعون أدناه بموجب:

1. Accept that Habib Bank AG Zurich (hereinafter called the "Bank") is entitled to its absolute discretion to accept or reject this application and its supporting documents shall become part of Bank's records and shall not be returned to me/us. I/We, hereby waive my/our rights to the return of these documents.
2. Declare that the information provided in this application by me/us is accurate, true, complete and current, and correct in all respects and no information, in relation to the finance application has been withheld by me/us. I/We understand and accept that any facility may be offered on the basis of this information. I/We agree to advise the Bank, in the event of any change in my/our circumstances in the period between the finance application and date of actual facility disbursement, in writing.
3. Undertake the advise in writing at any time of any change in my/our business, occupation, employment or the status of my/our residency/ business and to further provide any information or documents that may be requested from time to time by the Bank.
4. Authorize the Bank as it considers necessary to obtain information from any credit bureau or agency or financial institution and Bank may use its approved verification agency or make references/enquiries from any source of information, for me/us or any director or partner or owner or authorize signatory or any person/entity nominated herein and I/we authorize the source of such information to provide the required information to the Bank on my/our behalf. Understand that I/we shall be liable for any costs, fees and expenses plus any Value Added Tax if applicable related to such enquiries.
5. Authorize the Bank any time at its absolute discretion to use or disclose the particulars and information provided herein or any information relating to my/our liabilities towards the Bank, of any other financial information including any breach of obligations or defaults in repayment or any other financial information to other financial institutions or banks or debt collection agencies or credit bureaus. The information shared may be used by the financial institution or Bank for assessing my/our requests for any financial products or services applied for.
6. Authorize any such contacted references, financial institutions, banks, debt collection agencies, credit bureaus, Central bank of the UAE, or any other person or entity to disclose and provide the Bank with any information requested about me/us in its possession.
7. Acknowledge that I/we have read and fully understand the terms and conditions under which Bank is willing to offer facilities, and I/we agree to be bound by the same.
8. Understand and agree that Bank may outsource any of its activities partially or fully to provide the services requested by me/us.
9. Authorize the Bank to deduct down payment, any charges and fees, if any, and monthly installment from my/our above-mentioned account.
10. In the case of joint applicants: Acknowledge and agree that we are all liable and responsible separately and jointly to repay the facilities installments that we have concluded under this application form and their respective agreements with the Bank.
11. Declare that the total monthly liability installments in addition to the proposed one will not exceed 50% of my income or 30% of my pension income.
12. Consent to permit the Bank to contact me/us at the address, email address and phone numbers I/We have provided and registered with the Bank, to give me/us information on my/our account relationship/s or other products or services the Bank may offer.
13. I/We, confirm that have read and understood the Key Facts Statement that sets out the primary conditions and limitations of the product I/ We have applied for through this application.

1. أقبل/ تقبل أن لحبيب بنك آي جي زيوريخ (ويشار إليه هنا فيما بعد بـ "البنك") الحق في قبول أو رفض هذا الطلب وفقاً لتقديره المطلق، وأن كافة المستندات الداعمة للطلب تصبح جزءاً من سجلات البنك ولن تتم إعادتها إلى / إلينا، بهذا أتنازل/ نتنازل عن حقي/حقنا في إستعادة تلك المستندات.
2. أقر/نقر بأن المعلومات المقدمة في هذا الطلب من قبلي/قبلنا صحيحة، مكتملة وسارية، وصحيحة من جميع النواحي ولم يتم إخفاء أي معلومات تتعلق بطلب التمويل من قبلي/قبلنا. أفهم/نفهم بأن أي تسهيل قد يتم تقديمه على أساس هذه المعلومات. أو وافق/نوافق على إخطار البنك، في حالة أي تغيير في ظرفي/ظروفنا في الفترة بين طلب التقديم وتاريخ دفع التسهيل الفعلي، خطياً.
3. أتعهد/نتعهد بالإخطار خطياً في أي وقت من الأوقات عن أي تغيير في عملنا/ عملي، مهنتنا/مهنتي، أو وضع سكني/سكننا/عملي/عملنا وتقديم أي معلومات أو مستندات إضافية تكون مطلوبة من وقت لآخر من البنك.
4. أؤوض/نفوض البنك وفقاً لما يكون ضروري بالحصول على معلومات من أي مكتب إئتمان أو وكالة أو القيام بأي رجوع/استفسارات من أي مصدر معلومات، لي/لنا أو أي مدير أو شريك أو مالك أو مفوض بالتوقيع أو أي شخص/هيئة معينة طيه وأفوض/ نفوض مصدر المعلومات بتقديم المعلومات المطلوبة للبنك نيابة عني/عنا. أفهم أنني أكون مسؤول/أنا تكون مسؤولين عن أي تكاليف، رسوم ونفقات لها علاقة بهذه الاستفسارات.
5. أؤوض البنك في جميع الأوقات وبناءً على تقديره المطلق إستخدام أو الإفصاح عن أية تفاصيل أو معلومات مقدمة له مع هذا الطلب أو أي معلومات مرتبطة بالمديونية الخاصة بي/بنا تجاه البنك بما في ذلك الإخلال بالتزامات أو الإخفاق في السداد، لأي مؤسسات مالية أخرى أو بنوك أو وكالات تحصيل الديون أو مكتب معلومات إئتمانية. وإن المعلومات التي تم تشاركتها قد تستخدم بواسطة أي مؤسسة مالية لتقييم طلي/طلبنا لأي خدمات مالية أو منتجات يتم طلبها.
6. أؤوض أي سلطات، مؤسسات مالية، بنوك، وكالات تحصيل ديون، مكاتب إئتمان متعاقدة، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، أو أي شخص أو هيئة للإفصاح وتزويد البنك بأي معلومات مطلوبة عني/عنا بحوزته.
7. أقر بأنني قرأت وفهمت/أنا قرأنا فهمنا تماماً الشروط والأحكام التي بمقتضاها يرغب البنك في تقديم التسهيلات لي/لنا، وأوافق/نوافق على أن أكون ملزماً/ تكون ملزمين بذلك.
8. أفهم وأوافق/نفهم ونوافق بأنه يجوز للبنك الإستعانة بمصادر خارجية لأي من نشاطاته جزئياً أو كلياً لتقديم الخدمات المطلوبة من قبلي/قبلنا.
9. أؤوض/نفوض البنك بخصم الدفعة المقدمة، أي رسوم، إن وجدت، والأقساط الشهرية من حسابي/حسابنا المذكور أعلاه.
10. في حالة مقدمي الطلب المشتركين: أقر وأوافق أننا جميعاً مسؤولين منفردين ومجتعدين عن سداد أقساط التسهيلات التي أبرمناها مع البنك بموجب هذا الطلب والاتفاقيات ذات الصلة.
11. أقر/نقر بأن إجمالي أقساط المديونية الشهرية بالإضافة إلى المقترحة لا تتجاوز 50% من أي دخل أو 30% من راتبي التقاعدي.
12. نوافق على السماح للبنك بالاتصال بي/بنا على العنوان وأرقام التواصل والبريد الإلكتروني التي قدمناها للبنك وتم تسجيلها لديه، وذلك لتزويدي / تزويدنا بمعلومات عن علاقة / علاقات حسابي / حسابنا لدى البنك أو أي منتجات أو خدمات أخرى قد يقوم البنك بعرضها.
13. أؤكد/نؤكد أنني قرأت وفهمت بيان الحقائق الرئيسية الذي يحدد الشروط والقيود الأساسية للمنتج الذي تقدمت/تقدمنا بطلب الحصول عليه من خلال هذا الطلب

FOR OFFICE USE

signature

Verified by _____

14. I/We provide my/our consent to the Bank to share my/our contact information with a bank authorized agency to contact me/us for any requests, enquiries or procedures related to my account's with the Bank. I/We consent that the Bank or its authorized agency staff to visit my/our office or residence to meet me/us or my/our authorized representative. I/We consent on receiving any further communication, legal notices or any other notifications from the Bank or it's authorized agencies and legal authorities at the email address registered in the Bank's records.
15. I/We authorize the Bank or its authorized representatives to send copies of my signed documents, securities, legal notices or any other relevant documentation to the email address mentioned in this application or provided with my/our account opening form. I/We understand that if I/we require printed copies of any of my /our signed documents, we can contact my/our Relationship Manager or visit my/our branch. I/we undertake to inform the Bank of any changes in my/our address within 7 (seven) business days failing which the Bank will not be responsible for any consequences resulting from the lack of communication or notification.

14. أوافق/ نوافق على مشاركة البنك معلومات التواصل الخاصة بي/ بنا مع أي وكالة مصرح لها من البنك و الاتصال بي/ بنا بخصوص أي طلبات أو إستفسارات أو إجراءات تتعلق بحسابي لدى البنك. كما أوافق على قيام البنك أو موظفي الوكالة المفوضين بزيارة مكنتي أو مقر إقامتي لمقابلتي أو مقابلة ممثلي المفوض/ زيارة مكنتنا أو مقر إقامتنا لمقابلتنا أو مقابلة ممثلنا المفوض. أوافق / نوافق على تلقي أي تواصل آخر أو إنذارات قانونية أو أي إخطارات أخرى من البنك أو الوكالات المخولة والسلطات القانونية على عنوان البريد الإلكتروني المسجل في سجلات البنك.

15. أفوض/نفوض البنك أو أي من ممثليه المعتمدين لإرسال نسخ من المستندات الموقعة أو الأوراق المالية أو الإنذارات القانونية أو أي وثائق أخرى ذات صلة لعنوان البريد الإلكتروني المذكور في هذا الطلب أو مع نموذج فتح الحساب الخاص بي/ بنا. أفهم / نفهم أنه إذا طلبت / طلبنا نسخاً مطبوعة من أي من المستندات الخاصة بي / بنا الموقعة، يمكننا التواصل مع مدير العلاقات الخاص بنا/بي أو زيارة فرعي/فرعنا. أتعهد / نتعهد بإبلاغ البنك بأي تغييرات في عنواني / عنواننا في غضون 7 (سبعة) أيام عمل، وإلا لن يكون البنك مسؤولاً عن أي عواقب ناتجة عن عدم التواصل أو الإخطار.

IMPORTANT REMINDER

تذكير هام

To ensure your application is processed at the earliest, kindly:

- Provide all the required documents. Missing documents or a delay in providing the requested information will significantly affect the turnaround time to process your application.
- Place your signature on all alterations or overwriting in the form.
- Complete the form accurately and ensure all sections are fully completed.
- Read the "Terms and Conditions" that are available with this application, note the warnings at all times, read and sign the Key Facts Statement provided with this application.
- Please refer to the Schedule of charges on our website www.habibbank.com/uae/home/uarHome.html or the Key Facts Statement for the applicable fees and charges.

لضمان إجراء طلبك في أقرب وقت ممكن، يرجى:

- تقديم كافة المستندات المطلوبة. ستؤثر المستندات الناقصة أو التأخر في تقديم المعلومات بشكل كبير على وقت الاستجابة لمعالجة طلبك.
- ضع توقيعك على جميع التعديلات أو الكتابة فوق النموذج.
- أكمل النموذج بدقة وتأكد من إكمال جميع الأقسام بالكامل.
- اقرأ كافة "الشروط والأحكام" المتوفرة مع هذا الطلب، ولاحظ جميع التحذيرات، وافقرأ بيان الحقائق الرئيسية "KFS"، المقدم مع هذا الطلب مع التوقيع عليه.
- يرجى الرجوع إلى جدول الرسوم على موقعنا الإلكتروني للحقائق بيان أو ، www.habibbank.com/uae/home/uaeHome.html الرئيسية لمعرفة التكاليف والرسوم المطبقة.

Customer(s) Name & Signature

Primary Signatory

التوقيع | Signature

الإسم | Name

التاريخ | Date

Joint Signatory

التوقيع | Signature

الإسم | Name

التاريخ | Date

Joint Signatory

التوقيع | Signature

الإسم | Name

التاريخ | Date

FOR OFFICE USE

Application status Approved Rejected Comments (if any) _____

Recommended by _____ Approved by _____ Date _____